

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
13	17.01.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Gewerbegebiet „Badl“ in der Fraktion Tschengls, Gemeinde Laas - Dr. Arch. Werner Pircher, Latsch - Ernennung zum Gesamtkoordinator für die Überprüfung der Einreichprojekte zu Betriebsansiedlungen (Art. 11 der geltenden Durchführungsbestimmungen)

Zona per insediamenti produttivi „Badl“ nella frazione di Cengles, Comune di Laas - dott. arch. Werner Pircher, Laces - nomina quale coordinatore generale per l'esame dei progetti definitivi in riguardo ad insediamenti produttivi (art. 11 delle vigenti norme di attuazione)

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird wie folgt vorausgeschickt:

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 27.08.2008 der überarbeitete Durchführungsplan der Handwerks- und Kleinindustriезone „Badl“ der Fraktion Tschengls, Gemeinde Laas genehmigt wurde;
- dass der vorzitierte Durchführungsplan in der Folge mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4184 vom 10.11.2008 mit Abänderungen von amtswegen genehmigt wurde;
- dass der Art. 11 der Durchführungsbestimmungen wie folgt bestimmt:

Vorlage Einreichprojekte:

Alle Einreichprojekte sind auf ihre Konformität zu den vorliegenden Durchführungsbestimmungen und in Hinblick auf das Gesamtgestaltungskonzept zu überprüfen. Dabei wird besonderes Augenmerk auf die Bebauung und auf die äußeren Gestaltungselemente (Zäune, Grenzmauer, usw.) gelegt. Alle vorgelegten Einreichprojekte werden vom Gesamtkoordinator der Zone überprüft. Der Gesamtkoordinator wird von der Gemeindeverwaltung ernannt.“;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 587 vom 16.12.2009 der Techniker Dr. Arch. Arnold Gapp zum Gesamtkoordinator laut Art. 11 der geltenden Durchführungsbestimmungen für die Überprüfung der Einreichprojekte zu Betriebsansiedlungen im Gewerbegebiet „Badl“ ernannt wurde;
- dass für die Erbringung der erforderlichen Leistungen dem Techniker ein Pauschalhonorar in Höhe von Euro 500,00 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. je zu überprüfendem Einreichprojekt zuerkannt wurde. Weiters wurde dem Techniker -im Fall von außerordentlichen Interventionen – eine Spesenvergütung von Euro 68,49 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. zuerkannt;
- dass der Techniker Dr. Arch. Arnold Gapp mit Pec vom 22.05.2023 mitteilt, dass er vom Auftrag als Gesamtkoordinator zurücktritt;

angeführt, dass der Techniker Dr. Arch. Werner Pircher mit Email vom 20.06.2023 sich bereit erklärt hat, obgenannten Auftrag als Gesamtkoordinator zu denselben Bedingungen zu übernehmen;

Daher für angebracht erachtet, den Techniker Dr. Arch. Werner Pircher mit Sitz in 39021 Latsch, Hauptstraße 43, zum Gesamtkoordinator für die Überprüfung der Einreichprojekte zu den Betriebsansiedlungen im Gewerbegebiet „Badl“ in der Fraktion Tschengls, Gemeinde Laas, zu ernennen

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso quanto segue:

- che con deliberazione del Consiglio comunale n. 29 del 27.08.2008 è stato approvato il piano di attuazione rielaborato della zona per l'artigianato e la piccola industria „Badl“ nella frazione di Cengles, Comune di Lasa;
- che il sopra citato piano di attuazione di seguito è stato approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 4184 del 10.11.2008 e cioè con modifiche d'ufficio;
- che l'art. 11 delle norme di attuazione dispone come segue:

Presentazione progetti definitivi:

Tutti i progetti definitivi dovranno essere sottoposti a verifica di conformità con le presenti norme di attuazione e di compatibilità con la impronta edilizia globale della zona. Particolare importanza sarà data all'edificio in se e agli elementi di arredo esterno (recinzioni, muri di confine, ecc.). Tutti i progetti definitivi presentati verranno esaminati dal coordinatore generale. Il coordinatore generale verrà nominato dall'Amministrazione comunale.“;

- che con deliberazione della Giunta comunale n. 587 del 16.12.2009 è stato nominato il tecnico dott. Arch. Arnold Gapp quale coordinatore generale ai sensi dell'art. 11 delle vigenti norme di attuazione per l'esame dei progetti definitivi in riguardo ad insediamenti produttivi nella zona per insediamenti produttivi „Badl“;
- che per lo svolgimento delle necessarie prestazioni al tecnico è stato attribuito un onorario a forfait di Euro 500,00 oltre contributo integrativo ed IVA per progetto definitivo da esaminare. Al Tecnico è stato inoltre attribuita – in caso di interventi straordinari – una tariffa oraria di Euro 68,49 oltre contributo integrativo ed IVA;
- che il tecnico dott. arch. Arnold Gapp comunica con Pec del 22.05.2023 che si dimette dall'incarico come coordinatore generale;

affermato che che il tecnico dott. arch. Werner Pircher ha accettato con e-mail del 20.06.2023 di assumere il suddetto incarico come coordinatore generale alle stesse condizioni;

Si ritiene pertanto opportuno nominare il tecnico dott. arch. Werner Pircher, residente a 39021 Laces, via Principale 43, quale coordinatore generale per per l'esame dei progetti definitivi in riguardo ad insediamenti produttivi nella zona per insediamenti produttivi „Badl“ nella frazione di Cengles, Comune di Lasa.

nach ausführlicher Beratung;

in Ausübung der Befugnisse laut Art. 53 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

YLH2+oAlkpA08AXAQsNehKujwrlrq1u9KsK5cC8R2q0=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird der Techniker Dr. Arch. Werner Pircher, mit Sitz in 39021 Latsch, Hauptstraße 43, im Sinne des Art. 11 der geltenden Durchführungsbestimmungen zum Gewerbegebiet „Badl“ in der Fraktion Tschengls, Gemeinde Laas, zum Gesamtkoordinator für die Überprüfung der Einreichprojekte zu den Betriebsansiedlungen in genannter Zone ernannt.
2. Für die Erbringung der erforderlichen Leistungen wird dem Techniker – laut Schreiben vom 20.06.2023 – ein Pauschalhonorar in Höhe von Euro 500,00 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. je zu überprüfendem Einreichprojekt zuerkannt. Weiters wird dem Techniker – im Fall von außerordentlichen Interventionen – eine Spesenvergütung von Euro 68,49 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. zuerkannt.
3. Es wird festgehalten, dass die zu erwartenden Kosten von den ausgewiesenen Unternehmen zu tragen und an den Gesamtkoordinator direkt zu entrichten sind.
4. Es wird angemerkt, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

dopo approfondita discussione;

nell'esercizio delle funzioni, di cui all'art 53 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige)

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);

parere tecnico - impronta digitale:

YLH2+oAlkpA08AXAQsNehKujwrlrq1u9KsK5cC8R2q0=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Con la motivazione esposta in premessa, il tecnico dott. arch. Werner Pircher, residente a 39021 Laces, via Principale 43, viene nominato – ai sensi dell'art. 11 delle vigenti norme di attuazione della zona per insediamenti produttivi “Badl” nella frazione di Cengles, Comune di Lasa - quale coordinatore generale per l'esame dei progetti definitivi in riguardo ad insediamenti produttivi nella zona menzionata.
2. Per lo svolgimento delle necessarie prestazioni al tecnico viene attribuito – secondo la lettera del 20.06.2023 – un onorario a forfait di Euro 500,00 oltre contributo integrativo ed IVA per progetto definitivo da esaminare. Al tecnico viene inoltre attribuita – in caso di interventi straordinari – una tariffa oraria di Euro 68,49 oltre contributo integrativo ed IVA.
3. Si afferma, che le spese da aspettare sono da sostenere dalle ditte assegnatarie e da liquidare direttamente al coordinatore generale.
4. Si dà quindi atto, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.01.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

06.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
